

gall. fol. 166

Binding:

Original brown leather binding, golden embossing on the spine and the covers. Pastedowns and flyleaves made of veined blue marbled paper (similar to one reproduced by Wolfe, cf. pl. XII, repr. 4, n° 364, dating from 1848-1852).

History:

Terminus post quem of the manuscript production can be established on the basis of the text composition date (1831) ; and *terminus ante quem* can be established thanks to a mention of the first owner in the acquisition register of the Königliche Bibliothek. His name was baron von Sachellario, he was a Prussian consul in Bucharest. In 1843 he handed over the manuscript to a royal consul in Trieste. Then the consul handed it over to the Minister of Foreign Affairs of Prussia who donated it to the Königliche Bibliothek on the 10th of October 1844. The manuscript was unquestionably made in Wallachia. The proofs include the Wallachian coat of arms embossed on the cover as well as the fact that the false back is made of a print fragment in Romanian.

Content:

The manuscript includes a French version of the *Regulamentul Organic* text, and act of constitutional character adopted in 1831 in Wallachia and in 1832 in Moldova. The act, whose form was imposed by the Russian authorities, initiated a series of important reforms and sped up the process of occidentalisation of the society. The text was published only in the Romanian version (cf. Paul Negulescu, George Alexianu, *Regulamentele organice ale Valahiei și Moldovei*, Bucarest, 1944). Other manuscripts containing the text in the French version have not been found. With reference to this manuscript cf. Lemm, p. 10.